

ΕΚΛΕΚΤΑ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ

ΤΟΥ HENRI DE FORGE

ΨΥΧΟΣΑΒΒΑΤΟ

ΚΕΙΝΟ το πρωί ξύντησα δύσθυμος.

— Τι δάχτυλος καρδός πού είνε σήμερα, Μαρία! είτα στην έπαρτεριά μου. Τι μέρα έσχομε;

— Σήμερα είνε Ψυχοσάββατο! μού απάντησε ή γοηταί με σοβαρότητα, άνοιγόντας στηγάνια τα παρανύφοβιά της. Τέτοια μέρα η φύση πάσιμα κρατάει πένθος...

— Τότε λοιπόν, ζήτω ή ζων, Μαρία! φώναξε. «Αναγε τη δράματρα, βάλε μπόλικα ξύλα κι' έπιμπασε ένα καλό γεύμα. Μή

λησμονήσης νά φέρεις απ' την άποθηκη και μερικές μπουζάλες με χροσό... Σήμερα ξαρά σκοτο νά καλέσου τον πο τρελλών μου φίλων για νά γλεντήσουμε....

— Σωπάτε, κύριε, σωπάτε! μου είπε σιγά ή άγαθη γιαννάκια. Μή λέτε τέτοια λόγια, γιατί μπορει νά μάς βγοντ σε κακό. «Άλλωστε σημερα δεν θα βρήτε φίλους, γιατί καθένας τους δύσκι κι' από έναν πεδινέμενο νά έπιστεφη στο νεκροταφείο.... «Αν ξέρατε δμως....

— Τί, Μαρία;

— «Α, δεν είνε τίποτε... Θυμήθηκα μια παλιά ιστορία του Ψυχοσάββατου πού στοφοριώθηκε άριδα μέσ' από μαλά τουν και πού στη δημοφοί της μέ πάνει τρεμούλα....

— «Ελά, Μαρία, νά ζήτω... Κάθησε και πές μου την, γιατί είμαι περίεργος νά την άφουσο...»

— «Μαρία κάθησε τότε μαρός στο ζέσα κι' άργισε νά μοι λέν, καθώς προσπολούσε νά άνταρη τη φορτιά :

— Πέρασαν από τότε τριάντα χρόνια άπαντο κιάτων... «Ημων τότε έπερτερια, δπως και τώρα, σ' ένα νέο άντρόγυνο, σε πάντο προστείο τον Παραστόν.

«Εμενα στο σπίτι τους διδόμουτο χρόνια. Στην άρχη οι κύριοι μου περνούσαν εντυπωσιμένα, δπως φάνονταν, άλλα έπειτα άρχισαν να γρυνιάζουν και να μαλώνουν κάθε λέγο.

«Έγω, φυσικά, δεν άναπτεινόμον στα οικογενειακά τους, γιατί δεν είχα κανένα δικαίωμα. «Αξογού δικούς τίς φιλογενείες τους κι' δραγκόζωμα στο Θεό, πάς μοι ξεσχίσαν την καρδιά με τη βαρεμένη λόγια τουν άλλαζαν.

«Η κυρία ήταν ώραμά, πολὺ ώραμά μάλιστα. Ο κυρίος πάλι ήταν καλός, άλλα μελαγχολικός. «Αγαπότε πολύ την κυρία, πού την είχε πάρει ώπο ξωτα, και δεν έγνωσε στον κόσμο άλλη γυναίκα απ' αυτήν.

Μά μέρα έγινε μεταξύ τους μια στρηγή, μια στρηγή φοβερή, άγνωστης θυμούς και ποιά αιτία. Η κυρία ήταν στην νέων της, έβρισε άγνωστης και στο σπίτι και μαλδόσαν με την κυρία γιά διαζύγιο. Διαζύγιο νά... Αυτή ή λέξι μουνανε πολύ κακό, γιατί τους άγαποτα και τους δύο...»

Πρώην γίνεται διδόμους, διαφωτάς μου κύριος γύρισε και μ' ένα τόνο γεμάτο ίκεσία και παράκληση, είπε στη σήμερό του, ότι ήταν πρόθυμος νά συμμετείνω μεταξύ της και νά ξεχάστη την πάντα.

Μά έκεινη περήφανη, άγριωχη, την άπαντη.

— «Οχι!... Οχι!... Δεν σ' θέλω πειδι!... Δεν σ' άγαπω!

Φύγε!...»

«Ο κύριός μου τότε ξεσύνεψε τό κεφάλι του κι' έφυγε περίλυτος. «Από έκεινη δε την ήμερη δεν ξαναπάντηκε πειά στο σπίτι...»

«Επειτα από λίγες μέρες, είδα μερικούς ξένους που ήρθαν στο σπίτι και μαλδόσαν με την κυρία γιά διαζύγιο. Διαζύγιο νά... Αυτή ή λέξι μουνανε πολύ κακό, γιατί τους άγαποτα και τους δύο...»

Τό διαζύγιο όποτε δόθηκε κι' έτσι έγω ξέμενα με την κυρία που μέ φρεσούσαν αίσια κοντά της.

Μά μέρα ωστόσο δεν βάσταξα περισσότερο και τη φωτήσα:

— Πουν είνε δύ κύριος;

«Έξερη τότε άρχισε νά γελάνη μ' ένα γέλιο παράξενο, που δεν μου έσκανε καθόλου καλή έντυπωσι και μου είπε μέ αφέλεια :

— Τι τόν θέλεις; «Εφυγε γιά πάντα! Δεν τόν άγαπω πειά...

Κάθησα τότε μονάχη μου σε μια γωνιά κι' έκλαψα, ξαλαγά γιά πολλήν ώρα...

«Ένα χρόνο οστού ξέσαμε έτσι.

«Η κυρία φωνάντα πάδε δεν τήν έννοιαζε καθόλου γιά δη, που είχε σημειές... «Ήταν πάντα ειδυτικη, έβγαινε κάθε μέρος περίπτωση με τέλιε φίλες της κι' έδειχνε πάδε τά είχε ξέσασε βλαβή...

Μά μέρα διαδικανά —ήταν Ψυχοσάββατο, σάν και σήμερα— κατά τις έννεα ή ώρα, ένα ή κυρία είχε πειστεί από νορις νά κοιμηθή, άκουσα στην έξωπορτα ένα κτύπο στηγανό.

Μή μπορώντας νά έξηγησω τη νικτερινή αύτη έπισκεψη, πήγα ν' άνοιξο. Θεέ μου! Είδα τότε έκπληκτη νά στέκεται μπροστά μου δίδιος δύ κύριος!

Έλχε γίνει άγνωστος μέσα σ' ένα τόσο μικρό διάστημα και στά ματά του ήταν ξαναφασμένη ή λάπτη. Τα χαρακτηριστικά του είχαν άλλωσιει άλλοτελα...

Καθόταν έτσι, στα σκαλιά της πόρτας, και δεν τολμούσε νά προχωρήση. Στά χέρι του είδα νά χρατάν ένα δραστικό μποτούστρια μαργαριτέρι.

— Ελ' έδω ή κυρία; με ρώτησε με φωνή τρεμούλιαστή.

— Μάλιστα, χώριε, τουν δάντησα. «Άλλ' απόψε ήταν πολὺ κουφασμένη κι' έπειτα από νορις νά κοιμηθῆ...

— «Α, αφού κομπάται, τόσο το καλύτερο!

Και, πατώντας στις μύτες τῶν ποδιών του, μπήκε μέσα.

«Ημοιο πολύ συγχαρημένη πού στάθηκε τόν κύριο νά ξαναγυρίζει στο σπίτι και ήξερα τι νά πά.

— Κομπάται πάντα στην ίδια κάμαρα; με ρώτησε.

— Μάλιστα, τουν απόκριθηκα.

Προχωρησε τότε σιγά-σιγά πάρος τό βάθος του σπιτιού, δπου ήταν ή κορεββατοσάμαρα της κυρίας και, καθώς έπλοισται, είδε πώς είχε γίνει άσπρος σάν τό πάτωμα.

— Κομπάται;

— Ναι, τουν έγνεψα με τό κεφάλι.

Τότε, ορθώς μπρός στην πόρτα, σήκωσε τη βαριά κουρτίνα και στάθηκε έτσι, χωρίς νά βγάλη λέξη από το σπίτι του, πραγματρόντας τό κορεββατοσάμαρα που κομπάται ή κυρία, ή κυρία πού τόσο πολύ την άγαπησε και πάντοτε ήταν έπορέρη.

Τό χέρι του σε λίγο ξανάπεσε και, ποιν φύγη, άφησε την πόρτα.

Σέ λίγο άδρονα, δπως είχε έρθει, ζεψυγε, φυματιζόντας μου απάντα τά λόγια :

— Μαρία, μιν της είπησε πάρος τόποια αγώνιση...

Τόν άλιο χρόνο ξαναφίσθη τόν ίδια μέρα, καθώς και τό άλιο χρόνια πού άκαλοιθησαν.

«Ερόσερχη νίωχεται πάντα τήν έρα πού ή κυρία κομπάται. Ήριν ήμως μπή, γιά νάνα σίγουρος, μέ περιμενε νά τόν ειδοποιήσω κάπως στό δρόμο. «Έγω τού έρωνα νόημα και τότε άνεβε μέ τό μπροστέο στό χέρι...

Ετοι ή ξινά ποτέ δέν τόν είδε, ούτε και ποτέ μέ ρώτησε ποιός αφίνε τά λειπάντα εκείνα λουλούδια του μπρός στό πατωτήρας.

«Έγω δύνας κατατάβα γιατί ο κύριος έρχοταν κάθε χρόνο της ίδια σήμερα, στη σημειώση μπρός στην κορεββατοσάμαρα της. «Ιστος και νά τό μάντεψε, πούδς ξέρει, και δεν ήθελε νά φανερωθή σε μένα.

«Έγω δύνας κατατάβα γιατί ο κύριος έρχοταν κάθε χρόνο της ίδια σήμερα, στη σημειώση μπρός στην κορεββατοσάμαρα της. «Η γυνάκια που άγαπασε, ήταν πεθαμένη πειά γ' αντόν κι' έφριζεν τά λουλούδια του μπρός στό κορεββάτη της, σάν νά τά έρωγενε άπαντο στόν τάρο της!....

HENRI DE FORGE

ΤΙ ΛΕΩΝ ΟΙ ΣΕΦΩΦΙ

Η ΤΕΧΝΗ ΤΗΣ ΟΜΙΛΙΑΣ

Νά τί λέγει ο μέγας φιλόσοφος Ρούσσω γιά τό σπουδαιότατο ξήτιμη της δύμαλιας :

— Ό τόνος της δύμαλιας πρέπει νά είνε ρέων και φρισικός, και δχι κουραστώς και έλαπρος.

— Ή κουβέντα πρέπει νά είνε εισθυμη, άδρονθη, εύγενης, άλλα χωρίς προστοήση.

— Στη συνομιλία πρέπει νά συνδιάζη κανείς τό πνεύμα μέ τή λογοθ.

— Σέ μια συναναστροφή πρέπει νά γίνεται λόγος γιά δύνα, άλλα τά θέματα δέν πρέπει νά παίρνουν μορφή έπαστημανής συζητήσεως, δπότε, αντί νά τέροπουν, συσκοτίζουν τόν δάκρυστας.

— Ό διμιλτης πρέπει νά πάροντη τό θέματα του μέ ταχύτητα και νά τό διαταραματένεται μέ εστροφή και χάρη.

— Καθένας πρέπει νά έκφραζη τή γνώμη του, άλλα με λίγα λόγια και χωρίς νά έπιτιθεται μέ δρμη έναντιστον τῶν άλλων.

